



OLATHE PUBLIC SCHOOLS USD 233



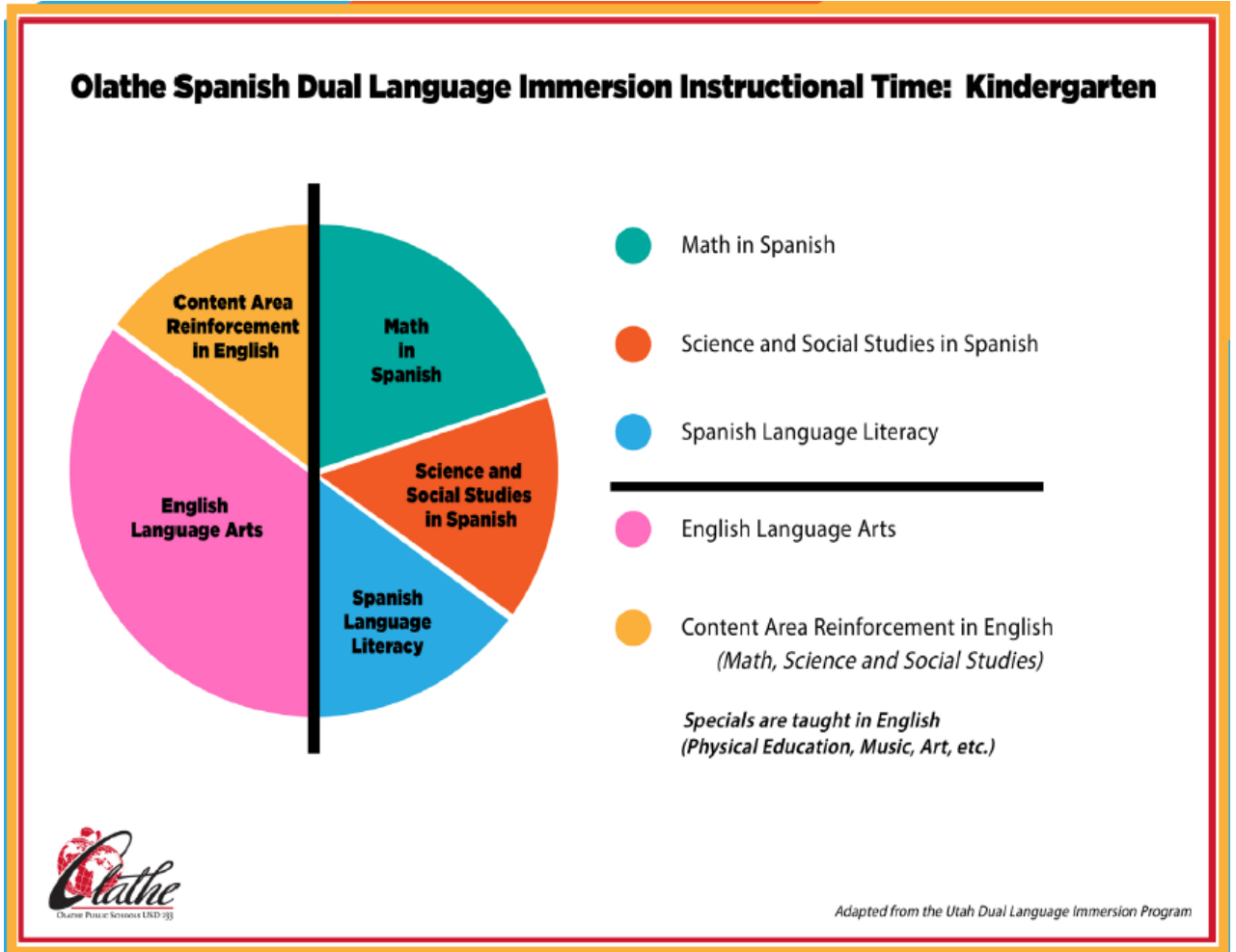
Spanish Dual - Language Immersion Proficiency Goals

Olathe Public Schools
The relentless pursuit of excellence.

Students in the immersion program receive their instruction in math, science, and social studies in Spanish during half of the instructional day.

Students also receive literacy instruction in Spanish during which they learn the Spanish alphabet, sounds, and how to read in Spanish.

As a general rule, students start to acquire Spanish through the content areas. This is different than a traditional Spanish elective course where the focus is solely on the Spanish language.



Speaking Proficiency Levels

Through learning in the content areas, students start to acquire the Spanish language.

Students' receptive language grows faster than their productive language which is natural in an immersion environment.

In the classroom, students start to use Spanish in structured situations to communicate and to show their learning.


See the proficiency levels explained to the right.

What's My Proficiency Level?

BASIC USER

INDEPENDENT USER


PROFICIENT USER



Novice Low


- Can give lists
- Uses only memorized words and phrases
- Occasional short sentences

How can I jump a level?



Novice Mid

- Uses lists
- 25-50 words
- No creation
- Can introduce self and others




Novice High

- Uses phrases
- Limited to memorized material
- Uses present tense

How can I jump a level?


- Combine words and phrases
- Practice asking questions
- Keep learning new words



Intermediate Low


- Uses complete sentences
- Can hold simple conversations about everyday topics
- Can ask and answer questions on familiar topics

How can I jump a level?



Intermediate Mid

- Can create with language using some memorized phrases
- Created language is mostly related to self
- Can handle a simple situation or transaction




Intermediate High

- Can complete a multi-step task or complicated situation
- Can add detail
- Support a point of view
- Ask and answer a variety of questions
- Can discuss past events
- Can tell a story in present and future tense with errors


How can I jump a level?

- Speak in more full sentences.
- Keep the conversation going by asking follow up questions.
- Continue learning new words.
- Talk around words that you don't know.
- Practice talking about past events.




Advanced Low

- Can participate in most informal and some formal conversations
- Narrates and describes in paragraphs
- Can rephrase and describe unfamiliar words
- Speech may be somewhat irregular, strained, and tentative
- Can convey intended message without confusion



Advanced Mid

- Narrates and describes in the past, present, and future with few errors
- Communicates well about concrete topics, especially familiar topics
- Explains and describes in detail
- Can handle an unexpected turn of events



Advanced High

- Can communicate with ease about a variety of topics
- Does better discussing concrete rather than abstract topics
- Can use anecdotes to support arguments
- Can paraphrase and describe words to compensate for unknown vocabulary
- Errors do not distract from meaning

How can I jump a level?

- Work on supporting your opinion.
- Try to speak with fewer hesitations.
- Add more details to explain complex matters.
- Practice discussing more advanced topics, like politics and abstract topics.

PARROT

I can understand words I know.

SURVIVOR

I can survive and cope in country.

REPORTER

I can speak about complex subjects.

Based on ACTFL Proficiency Guidelines 2012.
J. Wardle, Clark County School District

Speaking Proficiency Levels

The program has specific language speaking goals for students that are measured throughout the year.

Kindergarten – Novice-Low

1st Grade – Novice-Mid

2nd Grade – Novice- Mid

3rd Grade – Novice - High


4th Grade – Intermediate – Low

5th Grade – Intermediate - Low

*It is important to note that in the immersion classroom during structured activities, students often display a higher level of speaking proficiency. The goals illustrated for each level correspond with their natural language ability in and outside the classroom.

BASIC USER
INDEPENDENT USER
PROFICIENT USER

What's My Proficiency Level?




Novice Low

- Can give lists
- Uses only memorized words and phrases
- Occasional short sentences


How can I jump a level?

- Combine words and phrases
- Practice asking questions
- Keep learning new words




Novice Mid

- Uses lists
- 25-50 words
- No creation
- Can introduce self and others



Novice High


- Uses phrases
- Limited to memorized material
- Uses present tense



Intermediate Low


- Uses complete sentences
- Can hold simple conversations about everyday topics
- Can ask and answer questions on familiar topics

How can I jump a level?



Intermediate Mid

- Can create with language using some memorized phrases
- Created language is mostly related to self
- Can handle a simple situation or transaction

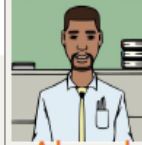


Intermediate High

- Can complete a multi-step task or complicated situation
- Can add detail
- Support a point of view
- Ask and answer a variety of questions
- Can discuss past events
- Can tell a story in present and future tense with errors


How can I jump a level?

- Speak in more full sentences.
- Keep the conversation going by asking Follow up questions.
- Continue learning new words.
- Talk around words that you don't know.
- Practice talking about past events.




Advanced Low

- Can participate in most informal and some formal conversations
- Narrates and describes in paragraphs
- Can rephrase and describe unfamiliar words
- Speech may be somewhat irregular, strained, and tentative
- Can convey intended message without confusion



Advanced Mid

- Narrates and describes in the past, present, and future with few errors
- Communicates well about concrete topics, especially familiar topics
- Explains and describes in detail
- Can handle an unexpected turn of events



Advanced High

- Can communicate with ease about a variety of topics
- Does better discussing concrete rather than abstract topics
- Can use anecdotes to support arguments
- Can paraphrase and describe words to compensate for unknown vocabulary
- Errors do not distract from meaning

How can I jump a level?

- Work on supporting your opinion.
- Try to speak with fewer hesitations.
- Add more details to explain complex matters.
- Practice discussing more advanced topics, like politics and abstract topics.

PARROT

I can understand words I know.


SURVIVOR

I can survive and cope in country.

REPORTER

I can speak about complex subjects.

Based on ACTFL Proficiency Guidelines 2012.
J. Wardle, Clark County School District





Olathe Language Immersion
1st Grade Student Proficiency Progress:
Spanish Language

Each year, parents will receive a list of the proficiency goals for the school year. There are goals for each of the four language skills: *reading, speaking, listening, and writing.*

Reading Ability-

In 1st grade, your child's proficiency level in Spanish will continue to grow throughout the year. Our goal is for your child's reading ability this year to be at the 'Novice-Mid' proficiency level as described below. Each quarter there are specific performance skills which will be assessed and monitored throughout the quarter. As students grow in the language, they will be able to perform the skills assessed with little assistance from the teacher.

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
<ul style="list-style-type: none"> -Recognizes a limited number of letters. -Usually identifies memorized high-frequency words and phrases when strongly supported by context. 	<ul style="list-style-type: none"> -Recognizes some words and phrases with the help of visuals. -Understands short messages on familiar topics. -Sometimes understands the main idea of authentic printed materials about familiar topics. -Identifies basic information using highly contextualized words and phrases in single or patterned sentences. <p>GOAL for 1st GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Understands, fully and with relative ease, key words, as well as formulaic phrases, across a range of highly contextualized texts. -Understands predictable language and messages such as those found in the environment and in familiar stories. -Derives meaning from short, non-complex texts that convey basic information for which there is contextual or extralinguistic support. 	<ul style="list-style-type: none"> -Understands some information from the single connected texts on familiar topics. -Understands basic information in authentic printed text, such as ads and announcements.

Writing Ability-

In 1st grade, your child's proficiency level in Spanish will continue to grow throughout the year. Our goal is for your child's writing ability this year to be at the 'Novice-Mid' proficiency level as described below. Each quarter there are specific performance skills which will be assessed and monitored throughout the quarter. As students grow in the language, they will be able to perform the skills assessed with little assistance from the teacher.

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
<ul style="list-style-type: none"> -Copies or transcribes familiar words or phrases -Transcribes and writes separate basic strokes -Writes a very limited number of isolated words or familiar phrases from memory -Errors will occur 	<ul style="list-style-type: none"> -Writes a modest number of words or phrases in context -Exhibits a high degree of accuracy when writing on well-practiced, familiar topics using limited formulaic language -Writes down preferences and feelings of those and others -Communicates basic information about self and people they know related to everyday activities <p>GOAL for 1st GRADE</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Writes simple notes and messages using very familiar and practiced words and phrases -Write about personal information and preferences -Writes about basic information about a familiar person, place, or thing. 	<ul style="list-style-type: none"> -Writes about activities, events and familiar everyday topics using simple sentences. -Express preferences on topics of interest and explain why



Parents receive a progress report each quarter illustrating their student's progress on their individual proficiency goals in speaking, reading, writing, and listening in the classroom.

Although each student will progress at their own rate, the teacher will help support the student to meet the proficiency goals for the year.



Olathe Language Immersion
1st Grade Student Proficiency Progress:
Spanish Language

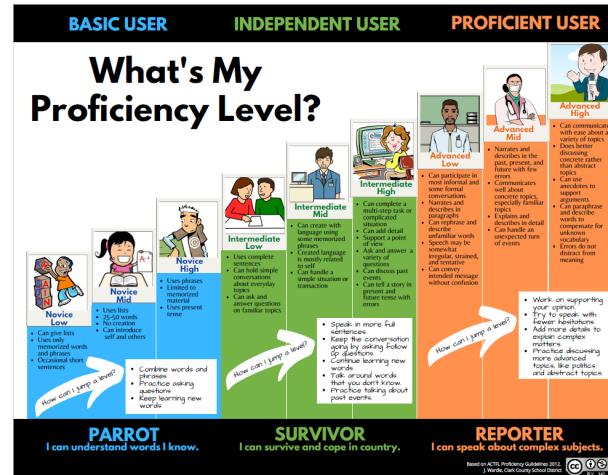
Student: _____

Skill Area Scale:

+	Performs skill at proficiency beyond 1 st grade expectations.
#	Performs skill independently
^	Performs skill with support
A shaded box indicates no score will be reported this quarter.	

Quarter	1 st	2 nd	3 rd	4 th
Listening				
Understands yes/no and simple questions				
Follows classroom directions				
Understands simple descriptions about familiar topics (i.e. family members, colors, objects)				
Speaking				
Answers simple yes/no questions				
Answers simple familiar questions				
Greets and introduces oneself				
Identifies and expresses common likes and dislikes				
Names and describes familiar people such as family and friends				
Expresses preference and feelings of self and others				
Reading				
Recognizes letters, sounds, blends and syllables				
Reads familiar words and phrases in context				
Writing				
Copies and produces some words in context				
Writes familiar phrases and sentences				

If you have any questions regarding the language goals for students in the program or for the individual growth of your child, please feel free to reach out to your classroom teacher.



Olathe Language Immersion
1st Grade Student Proficiency Progress:
Spanish Language

Reading Ability-

In 1st grade, your child's proficiency level in Spanish will continue to grow throughout the year. Our goal is for your child's reading ability this year to be at the 'Novice-Mid' proficiency level as described below. Each quarter there are specific performance skills which will be assessed and monitored throughout the quarter. As students grow in the language, they will be able to perform the skills assessed with little assistance from the teacher.

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
<ul style="list-style-type: none"> Recognizes a limited number of letters. Usually identifies memorized high-frequency words and phrases when strongly supported by context. 	<ul style="list-style-type: none"> Recognizes some words and phrases with the help of visuals Understands short messages on familiar topics Sometimes understands the main idea of authentic printed materials about familiar topics Identifies basic information using highly contextualized words and phrases in single or patterned sentences. 	<ul style="list-style-type: none"> Understands fully and with relative ease, key words, as well as formulaic phrases, across a range of highly contextualized texts. Understands predictable language and messages such as those found in the environment and in familiar stories. Checks meaning from short, non-complex texts that convey basic information for which there is contextual or intralinguistic support. 	<ul style="list-style-type: none"> Understands some information from the single connected texts on familiar topics. Understands basic information in authentic printed text such as ads and announcements.
GOAL for 1st GRADE			

Writing Ability-

In 1st grade, your child's proficiency level in Spanish will continue to grow throughout the year. Our goal is for your child's writing ability this year to be at the 'Novice-Mid' proficiency level as described below. Each quarter there are specific performance skills which will be assessed and monitored throughout the quarter. As students grow in the language, they will be able to perform the skills assessed with little assistance from the teacher.

NOVICE LOW	NOVICE MID	NOVICE HIGH	INTERMEDIATE LOW
<ul style="list-style-type: none"> Copies or transcribes familiar words or phrases Transcribes and writes separate basic strokes Writes a very limited number of isolated words or familiar phrases from memory Errors will occur 	<ul style="list-style-type: none"> Writes a modest number of words or phrases in context Exhibits a high degree of accuracy when writing on well-structured, familiar topics using limited formulaic language Writes down preferences and feelings of those and others Communicates basic information about self and people they know related to everyday activities 	<ul style="list-style-type: none"> Writes simple notes and messages using very familiar and practiced words and phrases Write about personal information and preferences Writes about basic information about a familiar person, place, or thing. 	<ul style="list-style-type: none"> Writes about activities, events and familiar everyday topics using simple sentences. Expresses preferences on topics of interest and explain why
GOAL for 1st GRADE			

